

THE
QUEBEC
GAZETTE.

LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.



THURSDAY, August 8, 1765.

JEUDY, le 8 d'Aoust, 1765.

CONSTANTINOPLE, le 1^{er} d'Avril.



YESTERDAY, very early in the Morning, a very alarming Fire broke out in the Quarter of Tophana, which burnt with great fury for twelve Hours, and in its Progress to Pera, endangered several Foreign Ministers Palaces: But happily all escaped: Upwards of 600 Houses are consumed, and many Lives lost in the Flames. To complete the Calamity, the Plague is very busy, and carries off Numbers; at the French Palace three Domesticks have very lately died: The Foreign Ministers Palaces in general are ordered to be kept strictly shut.

By a Letter from the Agent of the East-India Company, at Bassora, to the British Consul at Aleppo, of the 14th of February last, we are advised of the entire Reduction of Madura, where Isuf-Cawn having some difference with an Officer, who commanded a considerable Body of Europeans in his Service, they entered into a Scheme together of delivering up the Place to the English, without the Knowledge of the Cawn, whom they seized upon in the Night Time, and sent to the British Camp bound and tied down in a close Palanquin. A considerable Booty in Gold was found in the Fortrefs, with a large Quantity of Rice, and Ammunition in general. We are further advised by the same Channel, that another Battle has been fought, and the Victory obtained by the British Forces, in Bengal; and that this Success has given so decisive a Blow to the Enemy in that Quarter, that they are entirely dispersed, and that the Vizir, who commanded this Army, is fled to a very distant Country, in order, as it is said, to seek an Asylum in the Mountains.

Edinburgh, May 1. We learn from Banff, that some Time ago, a Woman in that Parish was delivered, in her sixth Month, of three Boys, who were baptized by the Names of George, William, and Alexander.

L O N D O N, May 11.

We hear a considerable Alteration is intended to be made in the Regency Bill, by including therein the second Lady in the Kingdom.

May 14. Letters from Paris say, that the Bastile is at present more full of State Prisoners than has been known for some Years.

They write from Gibraltar, that the naval Force of the Algerine, and the other piratical Powers on the Coast of Barbary, both within and without the Streights, was never known so strong and numerous as at present, amounting in the whole to upwards of 90 Cruizers, some of them mounting from 20 to 50 Guns.

Letters from Brest say, that upwards of three thousand Workmen are now employed in undermining Mount Charles, great Part of which has been already blown up, and the whole is intended to be reduced to a Level, on account that it overlooked that City and Haven, and might have been extremely prejudicial, in Case of any future Attempts of any Enemy on the Land Side.

By a Ship arrived at Bristol from Guinea, there is Advice that the Hereditary Prince of Angola intends to visit England this Summer, and was expected over in the first Man of War that left the Coast.

They advise from Dublin, that the greatest Quantity of Tallow is now, and has for some Time past been shipping for the American Islands and Colonies, particularly Newfoundland, Nova-Scotia, &c. that has been known for some Years past.

Large Orders are received by Monday Night's Dutch Mail to purchase Property in the British Funds, on Account of the Subjects of the States-General, and we hear more are soon expected, to the Amount of near Two Millions of Guilders.

A few Days ago (thro' the Vigilance and Care of the Officers of the Customs) several Chests of Pressing Paper, necessary in the manufacturing of Silk and Woollen Goods, were seized in a Boat going to be shipped on Board a Ship for Hamburgh.

We hear from several Market Towns round this Metropolis, that Wheat fell very considerably in the Course of last Week, on account of the Bill depending for the Importation of Corn from foreign Parts.

It is said His Excellency Lord Northumberland, Viceroy of Ireland, will set out for Ireland, on Affairs of Importance, as soon as the Parliament breaks up.

There is a Report that his Royal Highness the Duke of Gloucester will set out next Week for Portsmouth.

A Pardon, is said to be solicited for three distinguished Northern Exiles now Abroad, who were concerned in the Rebellion in 1745.

Yesterday a great Number of Journeymen Weavers, with a black Flag carried before them, accompanied by their Wives and Children, went up to St. James's, to represent to his Majesty their distressed Condition for Want of Work, occasioned by the Importation of French Silks and other foreign Goods. Their Majesties being gone for Richmond before they reached St. James's, most of them went to Richmond; where one of the Lords in waiting brought them Word from His Majesty, that he would do all in his Power for their Relief.

The Lord Mayor and Court of Aldermen at Guildhall having Notice of the above large Body of Weavers going up to St. James's, dispatched Orders to the Beadles of the several Wards of this City, to give Notice to the Constables in every Parish to repair to their respective Watch-houses with Assistance, and there to remain till further Orders, to prevent any Riots.

De CONSTANTINOPLE, le 1^{er} d'Avril.



HIER matin il y eut un feu très allarmant dans le quartier de Tophana, qui continua avec grande violence pendant 12 heures, et dans le progrès de ce feu vers le quartier de Pera, plusieurs Hôtels de Ministres étrangers se trouverent en danger, mais par bonheur ils l'ont échappé. Il y a au dessus de 600 maisons de brûlées, et plusieurs personnes ont perdu la vie dans les flames. Pour surcroit de malheur, la peste fait bien du ravage et emporte bien du monde; trois domestiques en sont morts depuis peu à l'hôtel de l'Ambassadeur François: Il y a des ordres positifs de tenir les hôtels de tous les Ambassadeurs étrangers fermés.

Par une lettre reçue de l'Agent de la Compagnie des Indes à Bassora, adressée au Consul Britannique à Aleppo, en date du 12 Février dernier, nous avons des avis de la reddition entière de Madura, où Isuf-Cawn, ayant eu quelque différend avec un Officier qui commandoit un corps considérable d'Europeans à son service, ils firent un complot de livrer la ville aux Anglois à l'insu d'Isuf-Cawn, de la personne du quel ils s'emparèrent dans la nuit, et ils l'envoyèrent lié, garrotté et enfermé dans un Palanquin au camp Anglois. Un butin considérable en or fut trouvé dans la forteresse, avec une grande quantité de ris et de munitions en général. Nous sommes en outre informés par la même voye, qu'il y a eu un autre bataille, et que la victoire a été obtenue par les forces Britanniques en Bengal; et que ce succès a donné un coup si décisif à l'ennemi dans cette partie du monde, qu'ils sont entièrement dispersés, et que le Vizir qui commandoit cette armée a pris la fuite à un pais fort éloigné, à fin, à ce que l'on dit, de chercher un Azile dans les montagnes.

D'Edinburgh, le 1 Mai. Nous apprenons de Banff, qu'une femme accoucha depuis peu dans cette paroisse, dans le sixième mois de sa grossesse, de trois Garçons, qui ont été batisés et nommés George, Guillaume, et Alexander.

De L O N D R E S, le 11 de Mai.

Nous apprenons qu'on a intention de faire un changement dans le Bill de la Régence, en y comprenant la seconde Dame du Royaume.

Le 14 de Mai. Des lettres de Paris portent, que la Bastile est à présent plus remplie de prisonniers d'Etat, qu'on ne l'a vu depuis quelques années.

On écrit de Gibraltar, que les forces navales des Algeriens, et des autres puissances pirates sur les côtes de Barbarie, tant en dehors qu'en dedans du détroit, n'ont jamais été si grandes ni si nombreuses qu'elles le sont présentement, elles se montent à au dessus de 90 Corsaires, quelques uns desquels montent depuis 20 jusques à 50 Canons.

Des lettres de Brest font mention, qu'il y a présentement au dessus de 3000 travaillans d'employés à miner le Mont Charles, du quel on a déjà fait sauter une grande partie, et on a dessein de rendre le tout uni, parce que cette hauteur commandoit la ville et le port, et qu'elle auroit pu être extrêmement préjudiciable, en cas de quelque entreprise future de quelque ennemi du côté de la terre.

Par un navire arrivée à Bristol venant de Guinée, il y a avis, que le Prince Héritaire d'Angole a dessein de visiter l'Angleterre cet été, et qu'on l'attendoit par le premier vaisseau de guerre qui aura laissé la côte.

Les avis de Dublin portent, qu'on embarque actuellement, et depuis quelque tems plus de suite qu'on n'a jamais fait, pour les isles de l'Amérique et pour les Colonies, particulièrement pour Terre-neuve, la Nouvelle Ecosse, &c.

Des ordres considérables ont été reçus Lundi au soir par le Courier d'Hollande, pour faire acheter des actions dans les fonds Britanniques, pour le compte des sujets des Etats Généraux; et nous apprenons qu'on attend d'autres ordres au montant de près de deux millions de Florins.

Il y a peu de jours qu'il arriva (par la vigilance et le soin des officiers de la Douane) que plusieurs malles remplies de papier à presser, nécessaire dans les manufactures de soye et de laine, furent saisies dans une chaloupe qui alloit à bord d'un vaisseau destiné pour Hambourg.

Nous apprenons des différens Bourgs où on tient des marchés aux environs de cette capitale, que le grain a baissé considérablement dans le cours de la semaine dernière, par la raison du Bill qui est sur le tapis pour l'entrée des grains étrangers.

On dit que son Excellence le Seigneur Northumberland, Vice-Regent d'Irlande, partira pour le dit Roiaume, pour des affaires d'importance, si tôt que le Parlement aura fini sa séance.

Le bruit court, que son Altesse Royale, le Duc de Gloucester, partira la semaine prochaine pour Portsmouth.

L'on dit qu'on sollicite actuellement un pardon pour trois personnes de distinction de la partie Septentrionale de ce Roiaume, qui sont présentement en exile dans les pais étrangers, et qui avoient trempé dans la rébellion de l'année 1745.

Un grand nombre de garçons Tisserands, accompagnés de leurs femmes et de leurs enfans, avec un Drapeau noir déployé devant eux, furent hier à St. James, pour représenter à sa Majesté le triste état où ils sont faute d'ouvrage, occasionné par l'entrée des soyeries Françaises, et des autres marchandises étrangères. Sa Majesté ayant parti pour Richmond avant qu'ils furent venus à St. James, plusieurs d'entre eux furent à Richmond, où un des Seigneurs de la cour leur dit, de la part de sa Majesté, qu'il seroit tout ce qui dependroit de lui pour les soulager.

Le Seigneur Maire et la Cour des Echevins à Guildhall ayant été informés de ce que le sabbat corps de Tisserands alloit à St. James, ils envoyèrent des

Yesterday His Majesty, accompanied by Lord Cadogan and Lord March, went to the House of Peers, and gave the Royal Assent to the following Bills, viz.

The Bill to provide for the Administration of the Government, in Case the Crown should descend to any of the Children of His Majesty, being under the Age of eighteen Years, and for the Care and Guardianship of their Persons.

The Lottery, &c. Bill.

The Isle of Man Bill.

The Bill to alter the Rates of Postage.

The Bill to lay Duties on Coals exported.

The African export Bill.

And also to several other publick and private Bills.

A prodigious Number of Spittlefields Weavers followed His Majesty from St. James's to the House of Peers, with black Flags carried before them.

Yesterday a Noble Peer, on his Return Home from the House of Peers, was insulted by a Number of the Spittlefield Weavers.

May 17. Wednesday Afternoon a Mob attacked the Coach of a noble Peer in Old Palace Yard, broke the Glasses to pieces, and wounded him in the Face with a Stone.

Extract from the Votes of the House of Commons.
Martis, 30 Die Aprilis, 1765.

Resolved,

THAT, upon the Exportation from this Kingdom of refined Sugar in the Coat, complete and whole, being net, that is to say, of one uniform Whiteness throughout, and which has gone through the Operation of three Clays at least, and been properly and thoroly dried in the Stove, according to the present Practice of refining, a Bounty to be allowed after the Rate of Fourteen Shillings and Six-pence for every Hundred Weight thereof.

Resolved, That, upon the Exportation from this Kingdom of refined Sugar, called Bastard, and of ground and powdered refined Sugar, and of refined Loaf Sugar broke in Pieces (the said Sugar being twice clayed and properly dried in the Stove) a Bounty or Drawback be allowed, after the Rate of Six Shillings and four Pence for every Hundred Weight thereof.

Resolved, That, Bounties be granted upon the Importation of Deals, Planks, Boards, and Timber, into this Kingdom, from the British Dominions in North-America, for the Term of 9 Years, in Manner following, that is to say, during the three first Years, for every Hundred, containing six Score of sound or merchantable Deals, Planks and Boards, not less than ten Feet long, ten Inches broad, and one Inch and one Quarter of an Inch thick, Twenty Shillings, and so in Proportion for any greater Length, and for any greater Thickness, not exceeding four Inches, and for every Load containing forty cubic Feet of sound merchantable square Timber of all Kinds (the Timber not to be less than ten Inches square) Twelve Shillings; and during the next three Years, for every Hundred of such Deals, Planks, and Boards, Fifteen Shillings; and for every Load of such Timber, Eight Shillings; and during the last three Years, for every Hundred of such Deals, Planks, and Boards, ten Shillings, and for every Load of such Timber, five Shillings.

QUEBEC, August 8.

Friday, the 2d Instant, the 28th Regiment, Lord Townshend's, commanded by the Honorable Major ARTHUR BROWN, was reviewed in the Palace Yard, before the Right Honorable Lord ADAM GORDON, Colonel of the 66th Regiment, and a numerous Body of Military Officers, and others, Spectators. The Regiment made a very fine Appearance, and went thro' the Manual Exercise, Evolutions and Firings, the newest and latest ordered, with equal Ease and Exactness. The Spectators, especially His Lordship and the Military, expressed the highest Satisfaction. The Corps had been practised to these Manoeuvres only a few Weeks; and as they vary in many Respects from what have been in Use before, their being performed with so much Alertness and Precision, was a Demonstration to all of the Diligence of the Officers, in keeping the Corps in constant Discipline and Order, notwithstanding the ungenerous Slurs which have been insinuated in any Way to the contrary, it being impossible for any Body of Soldiers to become perfect in so short a Space of Time, in a Variety of new and difficult Motions, unless they had been constantly and regularly disciplined to all such as from Time to Time had been used and ordered.

The Day following, in the Morning, the Officers of the Corps, at His Lordship's Desire, waited on him at the Major's Quarters, when he was pleased to give the Sanction of his Applause to the Appearance and Performance he had been Witness to, "Not according to his own Expression) as a Compliment in Form, but, in absolute Justice to its Merits."

The same Day, about two in the Afternoon, His Lordship left this Place, after viewing all its Environs, attended by a Retinue of other Gentlemen, who had taken the Tour of British America with him from Pensacola. Amongst those who went with him from hence, were, Mr. Moore, and Mr. Livia, from England, who, with His Lordship, have set an Example to the British Gentry, highly worthy of being followed, that of travelling over a Country as important to Britain, as extensive to itself. In other Tours Gentlemen may improve their Taste in the fine Arts, and entertain their Imaginations; but in this they acquire the Knowledge of a Dominion, the most important and interesting to their Mother Country; and if the Toil of it is not compensated by variety of Views of excellent Performances in the Arts, and the Conversation of Men eminent for polished Manners, extensive Learning, and refined Genius, yet is it amply repaid by the Contemplation of Wonders in Nature, which no other Part of the Globe can parallel, and of various Nations, without Arts or Letters; and living in Savage Liberty, which demonstrate a Sagacity and Intelligence, with Respect, to what on their Principles, they esteem their publick Interests, which the profoundest Politicians of the most civilized States may admire at; and what should be most pleasing to a patriotic British Spirit, a vast Extent of most valuable Territory, possessed, improved and cultivated by British People, and rapidly enlarging by their Industry and Spirit to transmit the Religion, Laws and Liberties of their Country to indeterminate Generations, and thro' an Empire the most opulent and extensive that ever took Place in the World.

Since our last sail from this Port for Europe, the Schooner Rebecca, Charles Fotheringham Master, is to be the next Passenger the Honorable Benjamin Price, Esq; one of the Members of His Majesty's Council for this Province.

We hear from Montreal, that there has lately been three different Attempts made to set the Town on Fire; the two first having miscarried, the last, which had like to have proved fatal, is the only one which succeeded. About Ten o'Clock, but by the Merit of the Inhabitants was happily extinguished, without doing any Damage, except to a Stable behind Mr. Mesiere's, which it burnt. It is supposed to have been done by a Servant Maid of said Messieurs, who was taken by a Black Smith.

All Persons who have Gun-Powder lodged in the King's Magazines, in this Garrison, are desired to give in an Account thereof, by Thursday next, specifying their respective Names, to their

Most Obedient Servant,

W. JAMES.

TOULES les personnes qui ont de la Poudre dans les Magasins du Roi en cette garnison, sont priees de donner un compte entre-ci et Jeudi prochain, en specifying leur differents marques.

Leur tres humble Serviteur,

W. JAMES.

COMME plusieurs habitants de St. Pierre, cote de Beauport, ont abandonné leurs terres de ce lieu depuis quelques années, les dits habitants sont avertis, que s'il ne se presentent avant le premier Octobre prochain, pour reprendre leurs terres, et y tenir feu et lieu suivant la coutume de leur contrat de concession, elles seront reunies au Domaine du Seigneur de Quebec, pour être concédées à d'autres.

ordres aux Bedaux des divers quartiers de cette ville, d'avertir les Connétables de chaque paroisse de se rendre à leurs différents corps de garde avec du secour; et d'y aller jusqu'à ce qu'il y ait un nouvel ordre, pour empêcher les émeutes.

Sa Majesté, accompagnée du Seigneur Cadogan et du Seigneur Marche, se rendit à la maison de Pairs, où il donna le consentement Royal aux Bills suivants, à savoir:

Un Bill pour régler l'Administration du Gouvernement, au cas que la Couronne vienne à descendre à quelqu'un des enfans de sa Majesté avant qu'il ait atteint l'âge de six ans, et pour la tutelle de leurs personnes.

Un Bill concernant la Loterie, &c.

Un Bill concernant l'Isle de Man.

Un Bill pour charger les Taux des Droits des Postes.

Un Bill pour imposer des droits sur le Charbon qu'on fera sortir du royaume.

Un Bill touchant les exports pour l'Afrique.

Et à plusieurs autres Bills tant publics que particuliers.

Un nombre prodigieux de Tisserans de Spital-Fields ont suivi sa Majesté de St. James à la maison des Pairs, en faisant porter des Drapeaux noirs devant eux.

Un Noble Pair fut insulté hier, en revenant de la maison des Pairs, par un nombre de Tisserans de Spital-Fields.

Le 17 de Mai, la populace attaqua, Mercredi après midi, le Carrosse d'un Noble Pair dans la cour de l'ancien palais, elle cassa les glaces du carrosse, et le blessa au visage d'un coup de pierre.

Extract des Résolutions de la Maison des Communes.

Martis, 30 Die Aprilis, 1765.

Resolu,

QUE la sortie du sucre raffiné en pain de ce royaume, bien complet, net et entier, c'est-à-dire d'une blancheur uniforme et égale, et qui aura passé par l'opération de trois terrines, au moins, et qui aura été bien et parfaitement séché dans les fourneaux, suivant la paratique établie pour le raffinement des sucres, il sera accordé une prix à raison de quatorze chelins et six sols par chaque cent pesant qu'on fera sortir.

Resolu, Qu'à la sortie du sucre raffiné, qu'on nomme du sucre Bastard, du royaume, ainsi que du sucre raffiné en poudre ou moulu, et du sucre raffiné en pain, qui sera cassé en morceaux (les dits sucres ayant été passés deux fois à la terrine, et ayant été séchés convenablement dans le fourneau) il sera accordé un prix ou rabais, à raison de six chelins et quatre sols pour chaque cent pesant.

Resolu, Que des prix seront accordés à l'entrée des planches, madriers, et bois de pin, dans ce royaume, venans des domaines Britanniques à l'Amérique Septentrionale, pendant l'espace de neuf ans, en manière qui suit, à savoir: Pendant les trois premières années, pour chaque nombre de 125 de planches et madriers de pin bien conditionnés et vendables, qui auront au moins dix pieds de longueur, dix pouces de largeur, et un pouce et un quart d'épaisseur, vingt chelins, et à proportion pour ceux qui auront plus de longueur et d'épaisseur, pourvu que cela n'excede pas quatre pouces; et pour chaque charge composée de quarante pieds cubiques de bon bois équarré, bien conditionné et vendable, de toutes especes (pourvu que les pièces n'ayent pas moins de dix pouces de carré) douze chelins; et pendant les trois années suivantes, pour chaque 100 de planches et madriers de pin, comme il est dit ci-dessus, quinze chelins, et pour chaque charge de bois comme il est dit ci-dessus, huit chelins; et pendant les trois dernières années, pour chaque 100 de planches et de madriers de pin, comme il est dit ci-dessus, dix chelins, et pour chaque charge de bois, comme il est dit ci-dessus, cinq chelins.

Nous apprenons de Montréal, qu'on a dernièrement tenté par trois différentes fois de mettre le feu à cette ville; les deux premières entreprises ayant échouées, la dernière a manqué d'être couronnée; le feu commença Mercredi le 31 du passé, vers 10 heures du matin, mais il fut heureusement éteint par l'activité des habitants, sans faire aucun ravage excepté dans une écurie derrière la maison de Mr. Mesiere où il prit. L'on pense que le feu a été mis par une servante du dit Mesiere, et qu'elle y a été sollicitée par un forgeron.

Depuis notre dernière, partie de ce port pour l'Europe, la goëlette la Rebecca, commandée par Charles Fotheringham, dans laquelle l'Honorable Benjamin Price, Leuyer, un des Membres du Conseil de sa Majesté pour cette Province, est parti.

Vendredi le 2 de ce mois, le XXVIII Régiment de sa Majesté, dont le Seigneur Townshend est Colonel, commandé par l'Honorable Arthur Brown, Major du dit régiment, fut passé en revue dans le jardin du Palais par devant le Très Honorable Seigneur Adam Gordon, Colonel du LXVI régiment, et un nombre d'Officiers militaires, et autres, Spectateurs.

Le régiment avoit une très belle apparence, et fit l'exercice manuel, et passa par les évolutions et les feux les plus nouveaux, et conformément aux dernières instructions, avec autant d'aisance que d'exactitude. Les Spectateurs en général, et particulièrement le Seigneur Adam Gordon, et les Membres du militaire, ont exprimé la plus grande satisfaction. Ce régiment n'ayant été exercé à ces manoeuvres que depuis très peu de semaines, quoiqu'elles sont bien différentes de celles qui étoient en usage en ce lieu, on a regardé l'agilité et la précision avec lesquelles elles ont été faites, comme une démonstration de la diligence des officiers à maintenir la discipline et le bon ordre dans ce corps, malgré les représentations peu générales qu'on a insinué au contraire, vu qu'il est impossible qu'un corps de soldats puisse la perfectionner en si peu de tems dans un nombre de manoeuvres nouvelles et difficiles, si il n'eut été constamment et régulièrement discipliné à toutes celles qui étoient en usage de tems en tems, et qu'on a ordonné d'observer.

Le lendemain au matin, les officiers du corps se rendirent à la requisiion de ce Seigneur, au quartier du Major, où il lui plut d'honorer de ses applaudissemens la figure et l'exécution desquels il a été témoin, non (selon comme il l'a lui-même exprimé) comme un compliment en forme, mais comme une justice qu'ils méritoient.

Le même jour, vers les deux heures après midi, le Seigneur partit d'ici, après avoir visité tous les environs de cette ville, accompagné d'un nombre d'autres Messieurs qui ont fait le tour de l'Amérique Britannique avec lui; Mr. Moore et Mr. Livia d'Angleterre étoient du nombre de ceux qui ont parti d'ici avec lui, lesquels, avec ce Seigneur, ont donné un exemple digne d'être suivi par la Noblesse et Gentils hommes Britanniques, à savoir, celui de voyager dans un pays aussi important à la Grande-Bretagne qu'étendu par lui-même: Dans d'autres temps l'on peut perfectionner son goût et l'usage de l'imagination, mais dans celui-ci on obtient la connoissance d'un domaine le plus important et le plus intéressant à la Mere-patrie; et la peine de ce tour n'est point récompensée par la vue d'une variété d'excellens ouvrages dans les arts, et par la conversation de gens renommés par leurs manières polies, par leur connoissance étendue, et par leurs talens raffinés, elle l'est amplement par la contemplation des prodiges de la nature qu'aucune autre partie du monde ne peut égaler, et par celle de différentes nations qui vivent dans une liberté parfaite, sans arts ni science, qui font voir une sagacité et une connoissance, touchant ce que (selon leurs principes) ils appellent leurs intérêts publics, que les plus grands politiques des états les plus civilisés, pourroient admirer; ce qui devroit donner le plus grand plaisir à un esprit Britannique et bon patriote, est de voir un vaste étendu de pays où les terres font de grande valeur, occupé, amélioré, et cultivé par des Sujets Britanniques, et rapidement agrandi par leur industrie et leur génie, à transmettre, par l'industrie, les loix et les libertés de leur pays à des générations innombrables, dans toutes les parties de l'Empire le plus opulent et le plus étendu qu'il y ait dans le monde.

De BUREAU de la DOUANE de Québec, Déclaration d'Estime.

Le Bateau le Guillaume, commandé par Joseph Cox, de Philadelphie.

Le Brigantin le Sagado, commandé par Etienne Haxoi, de Tournouze.

à quiter pour Paris.

Le Bateau le Guillaume, commandé par Joseph Cox, pour la Baie de Casco.

NOTICE IS HEREBY GIVEN,
That the Partnership of **MOORE & FINLAY** will expire on the *Thirtieth Day of this Month.*

All Persons who are indebted to them, are desired to make Payment, and those who have any Demands on them, are requested to send in their Accounts, that they may be immediately discharged. They have imported this Year an Assortment of Goods, fit for the Market, which they will sell much below the common Advance, as they incline to finish the Affairs of this Partnership as soon as Possible.

The ARTICLES now on Hand are;

- | |
|---|
| A LMUNDS, Alum, Anchors,
Bar-Iron, Barley,
Breeches Leather,
Beaver packing Line,
Bindings, Buckles, Buttons, Boots,
Blankets, Brandy, Butter, Beer,
Black Breeches Patterns,
Caddis, Calimancoes, plain and striped,
Carmelites, Ditto Ditto.
Calf-Skins, Candles, mould and dip'd,
Candle-Moulds, Cards for Wool,
Cards for playing, Cuttoes, Checks,
Cottons printed and striped,
Combs-Horn and Ivory,
Carise, Cod Lines, Crockery,
Cordage and Cables, Capers-Turkey,
Cambricks, Copperas,
Coals, Caps mill'd Cotton and Worsted,
Cinnamon, Cups of Tin, Cod Hooks,
Cheese, Cloth broad, Cloves,
Doula's, Delph Ware,
Diaper Table Cloths, Druggets, Duffels,
Door-bolts,
Everlastings, Edgings,
Files, Frizes, Fuzees, Flints, Ferrits,
Frying Pans,
Gimpe,
Gloves and Mitts, Shamoy & Lamb & Silk,
Gartering, Gauzes, Glais for Windows,
Gun Powder, Graplings,
Gowns Cotton,
Handkerchiefs Linen Check and Silk,
Hose Men's and Women's all Sorts,
Hats, Harns 3-4 and 7-8,
Hatchets small, Henslens, Holland striped,
Honey,
Indigo, Iron Plate,
Kersey double mill'd,
Lace Thread and Silk,
Lincins all Kinds and Prices,
Ladles, Locks, Lamps of Iron,
Lead in Bars and Sheets and red Lead,
Leather Sole, Lampblack,
Lead Ground coloured,
Lincies, Lawns, Lime Juice,
Mullins, Moltons, Mazamets,
Needles packing Sail and sewing,
Nails, Nutmegs, Osnaburghs,
Oaker yellow Oaker,
Palms for Sailors,
Pins, Paper and Quills, Planes, Pipes,
Pickles in Boxes, Pots Iron, Paints,
Paper stained, Prunes, Porter, Pepper,
Pork in Barrels, Prussian Blue,
Pocket Looking-glasses,
Ribbons, Ratteens, Rayemduck,
Raisins, Romalls, Rosin,
Silks and Satins plain and flowered,
Sizars, Sheetting white and brown,
Steels fire, Saws Cooper's, Strouds,
Sail Cloth, Shoes of all Sorts,
Saddles Men's and Women's,
Sail Twine, Seal Twine, Shrub,
Snuff, Salt, Scythes, Soap Castile,
Steel, Sugar in Leaves, Shot,
Skellets, Staves, Sheetting Russia,
Sarges embos'd and plain,
Swan Skins, Shags, Sewing-silk,
Shaloon, Saws for Mills and Pits,
Starrets,
Twine for Salmon and Seal Net,
Threads all Sorts, Tycks, Tweelings,
Tickenburghs, Taffaties, Tumblers,
Toile de Sac, Taw,
Tobacco carrot and cut, Vinegar,
Wax, Wick Cotton,
Wines, Whale Lines. |
|---|

To be sold at PUBLICK VENDUE,

On Monday next, the 12th Instant, at the House of Mr. SAMUEL SILLS, Lower-Town, a large Assortment of **DRY GOODS**, consisting of

PRINTED Cottons, Hosiery, Shoes, Hats, Cloths, Shaloon's, Serges, Threads, Slops, Hardware, &c. &c.—Also some very good Household Furniture, such as Beds, Bedsteads, Looking-glasses, Chairs, Tables, China, Glass-ware, and many other Things, too tedious to mention. Also a Quantity of good Wines, Porter, Vinigar, &c.—The whole to be viewed any Time before the Day of Sale.

SALÉ to begin at 10 o'Clock, and continue till all is sold, without Reserve.

A VENDRE par ENCAN PUBLIC, Lundi prochain, le 12 du courant, à la maison de Mr. SAMUEL SILLS à la Basse-Ville, un grand assortiment de Marchandises sèches, consistantes en

INDIENNES, Bas, Souliers, Chapeaux, Serges grosses et fines, Fil, Habillemens à la Maitelote, Quincaille—Ainsi que quelques très bons Meubles, comme Lits, bois de Lit, Mirrors, Chaises, Tables, Porcelaine, des Verres de différentes espèces, et plusieurs autres articles qu'il seroit trop long de détailler.—Il y a aussi une quantité de bons Vins, du Porter, du Vinaigre, &c.

On peut visiter le tout en tout tems avant la vente.

La vente commencera à 10 heures, et on continuera jusques à ce que tout soit vendu, sans reserve.

JAMES HANNA,

MAKES and sells Gold, Pinchback and Silver Watches, large Houle Clocks, and Chamber Ditto; he has likewise to sell Jewelry, new fashion'd Steel and Pinchback Chains for Ladies and Gentlemen, a Variety of Trinkets, Freemason's Medals, Bottle Tickets, best plated Spurs, Memorandum Pocket-books, with various other Articles too tedious to mention.—Also all Sorts of Indian and Silver Work, made in the best and cheapest Manner.—Watchmakers may be supplied with any Thing in their Way, with all Sorts of Watch Wheels, plain and repeating, cut and finished in the best Manner.

He gives the highest Prices for old Gold and Silver.

JAKUES HANNA,

FAIT et vend des Montres d'Or, d'Argent et de Similor, des grandes Horloges pour des salles, et des Pendules; il a aussi à vendre des Bijouteries, des Chaines d'Acier et de Similor pour des Montres à Homme et à Femme, et des Colifichets de différentes espèces, des Médailles pour des Franc-maçons, des Etiquets pour des bouteilles, des Eperons d'Acier couverts en Argent, des Tablettes, avec plusieurs autres articles qu'il seroit trop long de détailler. De l'Argentierie et autres articles pour les Sauvages très biens achévés et à bon compte.—Les Horlogeurs trouveront chez lui tous les articles nécessaires pour leur métier, ainsi que des Roués de Montres, tant unies qu'à repetition, travaillées et achévées à la dernière perfection.

Il donne les plus hauts Prix pour du vieux Or et Argent.

The first Day of August, 1765,

THOMAS HALL, Esq; was admitted and sworn an Attorney and Practitioner at Law in the Supreme Court of King's Bench, held for the Province and City of Quebec, and all other His Majesty's Courts of Record belonging to said Province.

THOMAS HALL, ECUYER,

A été admis, et il a prêté serment en qualité de Procureur et Praticien du Droit dans la Cour Suprême ou Banc du Roi tenue pour la Province et ville de Québec; et il agira en cette qualité dans toutes les autres Cours tenans Gréffe d'Archives en cette Province.

Mr. Le **MOYNE**, Merchant at Montreal,

ACQUAINTS the Public, That he will depart for London in September next: He prays all Persons that have any Demands on him, to settle their Accounts with him, and to come and receive Payment: He also gives Notice to all Persons in his Debt, to come and settle their Accounts, and to pay him the Ballance.

MONSIEUR LEMOYNE, Négociant à Montréal, fait sçavoir au Public, qu'il partira pour Londres en Septembre prochain, il prie ceux qui auront quelques demandes à lui faire, de régler avec lui et de se présenter pour recevoir; et il avertit ses débiteurs de venir régler et payer.

DISTRICT of QUEBEC, BY Virtue of a writ of Execution, issued out of His Majesty's Inferior Court of Common-Pleas, to me directed, will be exposed to Sale at Publick Vendue, on Monday the 12th Instant, at 9 o'Clock in the Afternoon, at the House of Mr. PARENT, fils, in the Lower-Town of Quebec, a sundry Merchandise Household Furniture, and wearing Apparel; late the Property of said Parent, fils. seized and taken in Execution at the Suit of Mr. Jacques Tetroux, and to be sold by **JOSEPH WALKER, D. Provoist-Marshal of said District.**

District de Québec, EN Vertu d'un Ordre (ou Writ) d'Exécution, sorti de la Cour Inférieure des Plaidoyers Communes de la Majesté, à mon adresse, il sera exposé en vente par Encan Public, Lundi le douze de ce mois, à quatre heures après midi, à la maison du Sieur PARENT, fils, à la Basse-Ville de Québec, des marchandises de différentes espèces, meubles et habillemens, appartenans ci-devant au dit Parent, fils, saisis et pris en exécution à la poursuite et diligence de Sieur Jacques Tetroux, et à vendre par **JOSEPH WALKER, D. Provoist-Marshal de dit District.**

DISTRICT of the City of Montreal, BY Virtue of a Writ of Execution, issued out of His Majesty's Inferior Court of Common-Pleas, to me directed, will be exposed to Sale at Publick Vendue, on Thursday the twenty-ninth Day of this Instant, on the Premises, a good commodious Houle, situate in the Streets of Saint Paul and Saint Gabriel, fronting St. Pauls-Street, near the Water-side, of thirty five Feet long and forty-two Feet broad, two Stories high, and four large Rooms on a Floor, the Ceiling of the second Story plastered, and two good Garrets one above another, one of which might be made into good Rooms; there is a Well in said Houle from Top to Bottom, and very good Cellars; also a Salt-store adjoining, built of Stone, and will contain 1200 Bushels; a Stable of twenty Feet long, and a Shed fifteen Feet long, and a large Coach Door to the Yard; the whole built last Year, and as good as new, and stands upon a Lot of Land of forty-two Feet in Front, and seventy-eight Feet deep; all late the Property of François l'Huilier Chevalier, seized and taken in Execution at the Suit of Eleazar Levy, and to be sold by **EDWD. WM. GRAY, D. Provoist-Marshal of said District.**

N. B. Any Person or Persons, who have any Mortgage on the above Houle, are desired to send an Account of them to the said Provoist-Marshal, before the Day of Sale.

District de la Ville de MONTREAL, EN Vertu d'un Ordre (ou Writ) d'Exécution sorti de la Cour Inférieure des Plaidoyers Communes de la Majesté, à mon adresse, il sera exposé en vente par Encan Public, Jeudi le vingt-neuvième de ce mois, sur les lieux, une bonne Maison bien commode, située sur les rues de St. Paul et de St. Gabriel, faisant face à celle de St. Paul près de la rivière, ayant trente cinq pieds de longueur, et quarante deux pieds de largeur, à deux étages, et quatre appartemens sur chaque étage, le deuxième étage plafonné, et deux bons greniers, l'un sur l'autre; on pourroit d'un de ces greniers faire de bonnes chambres; il y a un puit dans la dite maison du haut en bas, et de très bonnes caves, il y a aussi un magazin à sel bâti en pierre, et capable de contenir douze cens boisseaux, joignant la dite maison, une écurie de vingt pieds de long, et un appentis de quinze pieds de long, avec une grande porte cochère à la cour, le tout est comme neuf, ayant été bâti l'année dernière, sur un emplacement de terrain de quarante deux pieds de front sur soixante et dix-huit pieds de profondeur; le tout appartenoit ci-devant à François l'Huilier, Chevalier, saisi et pris en exécution à la poursuite et diligence d'Eleazar Levy, à vendre par **EDOUARD GUILLAUME GRAY, D. Provoist-Marshal du dit District.**

N. B. Toutes personnes en général, et chaque personne en particulier, qui ont des Hypoques sur la dite maison, sont priées de les faire sçavoir au dit Provoist-Marchant avant le jour de la vente.

DISTRICT of MONTREAL, BY Virtue of a Writ of Execution, issued out of His Majesty's Inferior Court of Common-Pleas, to me directed, will be exposed to Sale at Publick Vendue, on Thursday the 22d Day of this Instant, at Montreal aforesaid, a Lot of Land, situated at Contre-Coeur, in the said District; two and an half Acres and three Feet in Front, and seventy Acres deep, bounded by the Lands of Anthony Garr, and Michel Quintal, on which is a good Houle and Barn adjoining; The Land is excellent for cultivating Wheat and other Grain; there is fifty Acres of said Land cleared, and five Acres sowed with Wheat, Barley, Oats and Peas; all late the Property of the late Widow Favreau, at present Wife of Nicholas Gendron, seized and taken into Execution at the Suit of Michel Quintal, and to be sold by **EDWD. WM. GRAY, D. Provoist-Marshal of said District.**

District de Montréal, EN Vertu d'un Ordre (ou Writ) d'Exécution de la Majesté, à mon adresse, il sera exposé en vente par Encan Public, Jeudi le vingt deux d'Août courant, à Montréal, Une terre située à Contre-coeur, dans le dit District, de deux arpens et demi et trois pieds de front, sur soixante et dix arpens de profondeur, bornée par les terres d'Antoine Garr et de Michel Quintal; il y a sur cette terre une bonne maison et une grange joignant, le terrain est bon pour le froment et les autres grains, il y a cinquante arpens de la dite terre en valeur, et cinq arpens ensemencés en froment, orge, avoine et pois; le tout appartenant ci-devant à la Veuve Favreau, qui est présentement la femme de Nicolas Gendron, saisi et pris en exécution à la poursuite et diligence de Michel Quintal, et à vendre par **EDOUARD GUILLAUME GRAY, D. Provoist-Marshal du dit District.**

FOR LONDON,

The Good SHIP **ROYAL GEORGE**, THOMAS LYNCH Commander; I WILL certainly sail on or before the 25th of August, having three quarter Parts of her Cargo ready, and is now shipping. All Gentlemen or Ladies, who have any Goods to send, or go Passengers, may treat with the Commander on Board, at Mr. Leamy's, in the Lower-Town, or with Mr. Porlier, in Montreal, for the Commander. *This Ship has the very best Accommodations for Passengers.* Quebec, August 4th, 1765.

TO BE SOLD,

A Houle in St. Peter's-Street, in the Lower-Town, belonging to Messrs. Francis Mounier & Lee, 60 Feet Front, by 40 Feet Depth in the Clear; behind which is a fine Shed 3 Story high, a Stable for 4 Horses, with a Hay Loft, a large Yard, and a Garden about 42 Feet square; all on the Water-side, and in good Repair. Application to be made to the above Owners.

N. B. There are on the Premises all the necessary Conveniences for lading and unlading Vessels; and they can come close to the Quay.

A VENDRE,

DANS la rue St. Pierre, à la Basse Ville, une maison appartenante à Messieurs François Mounier & Lee, de 60 pieds de front sur 40 de profondeur de dedans en dedans; derrière laquelle est un bel angar à trois étages, une écurie à quatre places, avec son grenier à foins, une cour très vaste, et un jardin d'environ 42 pieds sur chaque face, le tout sur le bord de l'eau, et en très bon état. Il faut s'adresser aux Propriétaires. N. B. Il y a les commodités nécessaires pour charger et décharger les bâtimens qui peuvent venir contre le Quai.

Choice IRISH ROSE BUTTER,

At Thirteen Coppers per Pound by the FIRKIN, For CASH, To be Sold at **ANDERSON & LEE'S** Store in the Lower Town.

A VENDRE,

Au Magazin d'**ANDERSON & LEE'S** à la Basse Ville, **DU BEURRE d'IRLANDE** à la Rose, de la meilleure qualité, à Trois sous la livre. On le vendra par Firkin. Argent comptant.

JOHN AITKIN,

At Mr. CHAREST's, in the Lower-Town, has lately imported the following Articles, which he will sell for what he can get,

BRITISH Brandy, London Porter, Devonshire Cyder, Gloucester and Cheshire Cheese, **OLD RED PORT WINE** of the finest Flavour and bright as a Ruby, Cordage of various Sizes, from Ratline to a 9 Inch Cable, British Sail Canvas, **BEST SUPERFINE ENGLISH BROAD CLOTHS**, Gold and Silver Lace, Fine Irish Hollands, Men's Fine Hats, and other **DRY GOODS**, proper for the Country.

He will take in Payment Register'd Ordinances at the Current Price.

JEAN AITKIN,

Demurant dans la Maison de Mr. CHAREST, à la Basse Ville, vient de faire entrer les Articles suivants, qu'il vendra pour les Prix qu'il en pourra tirer.

DE l'eau de vie de bled d'Angleterre, du port de Londres, du cidre de Devonshire, du fromage de Gloucester et de Cheshire, Du **VIEUX VIN ROUGE DE PORTE**, du meilleur goût, et clair comme un Rubis; du cordage de différentes grosseurs, depuis le plus menu cordage jusqu'au cable de 9 pouces; de la toile à voile d'Angleterre, **DES DRAPS LARGES SUPERFINES D'ANGLETERRE** de la première qualité, des galons d'Or et d'Argent, des belles toiles d'Irlande, des chapeaux fins à homme, et d'autres Marchandises sèches convenables au Pais.

Il recevra en Payement des Ordonnances enregistrées, au Prix du Cours.

SECRETARY'S OFFICE, 24th July, 1765.

QUEBEC, n. NOTICE is hereby given to all Persons who provided Caleches and Horses, for the conveying of the Jurors and Witnesses, summoned to attend the Court of Oyer and Terminer, held at Three-Rivers, on the first Instant, that they may bring their Accounts to this Office, and receive Payment for the Service by them performed.

By Command of His Excellency the Governour.

J. GOLDFRAP, D. Secy.

QUEBEC,

à Sçavoir: **TOUTES** les personnes qui ont fourni des Caleches et des Chevaux, pour porter les Jurés et Témoins, qui ont été sommés de se rendre à la cour tenuë le premier de ce mois aux Trois Rivières, par Commission d'Oyer et Terminer, sont averties de produire leurs comptes au susdit Bureau du Secrétariat, et de recevoir le payement des fournitures qu'elles ont fait.

Par Son Excellence le Gouverneur,

J. GOLDFRAP, D. Secrétaire.

This is to acquaint the **PUBLIC,**

THAT JAMES CROFTON, who kept the Coffee-House in the Market Place in Montreal, till burnt out by the late Fire of the 18th of May last, has taken the House in which Mr. Philip Dejean, Merchant, lately liv'd, in Quebec-Street, leading from Quebec-Gate to the Market-Place, and near Mr. Richard Dobi's, Merchant, where he hopes to have the Honour of serving his former Customers, &c. He has likewise for Sale, the best Madeira Wine, in Bottles or Cases, Ditto Claret, Ditto Red Port, and Lisbon Ditto, London Porter in Bottles, and English Cyder Ditto, &c. &c.

ALL AT A REASONABLE RATE.

For **L O N D O N,**

THE new Brig called the **TWO BROTHERS**, having good Accommodations for Passengers, commanded by Captain SIMONIN, will sail about the latter End of July, or at the farthest, the 20th of August: For Freight or Passage apply to the said Captain, who will agree on reasonable Terms.

LE Brigantin les **DEUX FRERES**, tout neuf, qui a des très grandes commodités pour des passagers, commandé par le capitaine SIMONIN, partira pour Londres à la fin de Juillet, ou pour le plus tard au 20 d'Août: Ceux qui voudront y charger à frêt ou passer s'adresseront au dit capitaine, qui leur fera un juste prix.

To be Sold cheap, for Ready Money, by **PETER MEEK,** At the Sign of the Scotch Arms, in the Market-Place Upper-Town,

A Good English **BILLIARD TABLE,** with all its APPURTENANCES.

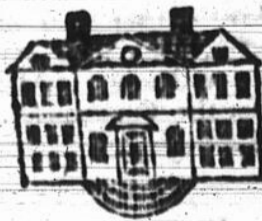
THIS IS TO GIVE NOTICE,

To Merchants and Dealers in Corn, &c.

THAT the large Building adjoining to the Queen's Battery at Cape-Diamond, Quebec, is well repaired and fitted as a Store-house and Granary; where Corn, Salt, Oil, or other Goods, will be taken in by the Ton, monthly or otherwise, on reasonable Terms. Any Person having Occasion for such Store Room, may treat with Mr. David Algeo, Clerk of the Market at Quebec, or Mr. Henry Boone, Clerk of the Market at Montreal. *Wheat and Salt to be sold at said Granary, Wholesale and Retail.*

N. B. A Vessel of any Burthen may lie very near said Granary, and load or unload without the Expence of Cartage,

This is to give Notice to the Publick,



THAT the House in which the Governour formerly resided, in the Upper-Town, belonging to the Widow Arnoux, is to be Sold, as before advertised in this Gazette. Any Persons inclining to buy said House, are desired to apply to Mr. Arnoux, at Mr. St. Germain's, who will indulge the Purchaser as to the Payment, and

will also give him a secure Title.

A V I S au **P U B L I C.**

LA maison du Gouvernement, dans la rue St. Louis, à la Haute Ville, appartenante à la veuve ARNOUX, est à vendre, comme on l'a annoncé ci-devant dans la Gazette: Ceux qui voudront l'acheter se donneront la peine de s'adresser au Sr. ARNOUX chez Monf. Saint Germain, qui leur donnera des facilités pour le payement, et la sûreté convenable pour la solidité de l'acquisition.

ALL Persons indebted to the Printers hereof, for **GAZETTES**, Advertisements, or otherwise, are desired to make speedy Payment, that they may be enabled to discharge their Debts and carry on their Business.

TOUTES personnes qui doivent aux IMPRIMEURS, pour des Gazettes, Avertissements, ou autrement, sont priées de les payer au plutôt, à fin qu'ils puissent acquitter leur dettes, et subvenir aux frais de leurs affaires.

QUEBEC: Printed by **BROWN & GILMORE**, at the Printing-Office, in Parlour-Street, in the Upper-Town, a little above the Bishop's Palace: where Subscriptions for this Paper are taken in. Advertisements of a moderate Length (in one Language) inserted for Six Shillings the first Week, and One Shilling each Week after; if in both Languages, Nine Shillings the first Week, and Three Shillings the second Week, and all Kinds of Printing done in the neatest Manner, with Care and Expedition.

IMPRIME par **BROWN & GILMORE**, à l'imprimerie, rue du Parloir, dans la haute ville de Québec, au dessus de l'Eveché; où on reçoit des souscriptions pour la Gazette, dans laquelle on insérera des avertissements d'une longueur modérée, dans une langue, à six chelins chaque la première semaine, et un chelin par semaine tandis qu'on souhaitera les faire continuer, dans les deux langues à neuf chelins la première semaine, et trois chelins par semaine après; tout ouvrage en imprimerie s'y fait proprement, avec soin et expédition.

T O B E S O L D,



A LOT of **GROUND**, situate in the Town of Trois-Rivières, 117 Feet in Front, by 90 in Depth, inclosed with Cedar Posts, on which there is a Stone Houfe 48 Feet long, by 32 in Breadth, one Story high, a Bake Houfe and two Out-Offices, built of Wood, belonging to said Houfe. Another Lot, inclosed with Posts, on which there is an Out-Office 50 Feet in Front, built of Wood and covered with Plank: All which formerly belonged to the late Mr. SEMILH. Any Person inclined to purchase the said Lots, may apply to Mr. François Le Vesque, who will inform them of such further Particulars as may be necessary.

N. B. Mr. Le Vesque will agree to take Canada Paper Money for the Whole, or in Part Payment of the Purchase of the said Estates.

A V E N D R E,

UN Emplacement située en la Ville de Trois Rivières, de 117 pieds de front sur 90 de profondeur, entouré de pieux de cedre, sur lequel est une maison en pierre à un étage, de 48 pieds de long sur 32 de large, une boulangerie, et deux angars en bois, appartenans à la dite maison.

Un autre Emplacement, clos en pieux, sur lequel est un angar en bois, de 50 pieds de front, couvert en planche: Le tout appartenant ci-devant à feu Mr. Semilh. Si quelqu'un desire d'acheter les dits emplacements, il pourra s'adresser à Mr. François Levesque, à Québec, qui lui donnera tous les éclaircissements à ce sujet.

N. B. Mr. Levesque pourra s'accommoder de Papier du Canada pour le tout ou partie des dits biens.

For **L O N D O N,**

THE Ship King of Prussia, having most of her Cargo engaged, will certainly sail by the 20th of August at farthest: Any Persons who will ship Furrs or other Goods on Board, may agree for Freight with Captain SHERLEY, or MOORE & FINLAY, on easy Terms. The Ship has very good Accommodations for Passengers.

Pour **L O N D R E S,**

LE Navire le **ROI DE PRUSSE**, dont la majeure partie de la cargaison est engagée, partira sans faute vers le 20 d'Août au plus tard: Ceux qui souhaiteront y charger des peleries ou d'autres effets, pourront s'accommoder pour le frêt avec le capitaine SHERLEY, ou avec Moore & Finlay, qui leur en feront un accommodement raisonnable. Ce Navire a de bonnes commodités pour des passagers.

THOMAS AYLWIN, will sell, much below the common Advance, his small well chosen Assortment of **DRY GOODS**, all fresh and in good Condition, to any two or three Persons that are inclinable to clear his Store. The Death of his late Partner, Mr. Charles Kerr, obliges him to settle his Affairs soon as possible: All who have any Demands on the said Partnership, are desired to send in their Accounts, and those who are indebted to it, are requested to pay the same before the first of September next, as he will be obliged, contrary to his Disposition, to put such as then remain outstanding into his Attorney's Hands to be sued for.

The Merchandize were laid in on low Terms, as the best in this Province, many of them being purchased with Ready-Money.

THOMAS AYLWIN

Vendra bien au Dessous de l'Avance Ordinaire,

SON petit assortiment, bien choisi, de **MARCHANDISES SECHES**, toutes nouvelles et en bon état, si ils le présentent deux ou trois personnes qui souhaiteront vider son Magasin.

La mort du Sieur Charles Kerr, son feu Associé, l'oblige d'ajuster ses affaires le plutôt qu'il lui sera possible: Toutes les personnes auxquelles la dite société doit, sont priées d'envoyer leurs comptes; et toutes les personnes qui doivent à la dite société sont aussi priées de payer la solde avant le premier de Septembre prochain, faute de quoi il se trouvera obligé, contre son inclination, de remettre les comptes qui ne seront point payés entre les mains de son Procureur, pour faire des poursuites en Justice.

Les Marchandises ont été achetées à aussi bon compte qu'aucunes qui aient été dans cette province, vu qu'une grande partie d'icelles a été achetée pour de l'Argent comptant.

JOHN St. LEGER, Notary Publick,

BEING duly admitted, attests Deeds, Wills, Testaments, Codicils, Contracts and Agreements, and notes and makes all lawful Protests, &c. he also draws Deeds, Leases, Mortgages, Indentures, Charter-Parties, and all other Instruments in Writing, both in English and French, on the most reasonable Terms; and where the contracting Parties shall happen to be English and Canadians, and not to understand the same Language, they may have their Business done, if they chuse it, in both, without any additional Expence, as he has fixed his Office at the Widow Malouin's, in St. Lewis's Street, next Door to the Secretary's, for the Benefit of being convenient to a Person well versed in both Languages.

JEAN St. LEGER, Notaire Public,

AYANT été dûment admis, atteste des Contrats, Testaments, Donations, Codicilles, Accords et Conventions; et fait toutes sortes de Protests, d'Actes de Notaire, &c. Il dresse aussi des Contrats de Vente, Baux, Hypoteques, Constituts, Contrats d'Apprentissage, et autres écrits généralement en François et en Anglois, au prix le plus raisonnable: Et quand il arrivera que les deux parties n'entendent pas la même Langue, il fera leurs Actes dans les deux, sans qu'il leur en coûte plus qu'en une.

Il a pour cet effet établi son Bureau dans la Maison de la Veuve Malouin, qui joint celle où se tient le Secrétariat, dans la rue de St. Louis, pour la commodité d'être auprès d'une personne bien vertue dans les deux Langues.

Lately imported by **B. COMTE & Comp Lower-Town,**

A Parcel of Red Wine, Sweet Oyl in Kegs and in Cases, Olives, Capers, Anchovies, Almonds Mollière, and Peaches preserved: The whole to be sold at a reasonable Price.

B. COMTE & C° avertissent le Public,

QU'ils ont reçu depuis peu une cargaison de Vin Rouge en barriques, de l'Huile d'Olive en ancras et en caisses, des Olives, des Capres, des Anchois, des Amandes Mollière, et des Brignoles, le tout à vendre à un bas prix.

A V E N D R E,

Par **JACQUES JORAND**, à la Rue des **GABRIERES**, près du Jardin du Citeau de St. Louis, **DES ALPHABETS** (ou A, B, C) François complets, et ajustés avec une methode qui facilite beaucoup les Enfants à apprendre à lire. Ce sont les meilleurs A, B, C qui aient paru jusques à présent, suivant l'aveu des Connoisseurs.

N. B. Il facilitera ceux qui en prendront une quantité considérable pour revendre.